

Section Laboratoires

ATTESTATION D'ACCREDITATION**ACCREDITATION CERTIFICATE****N° 1-1984 rév. 7**

Le Comité Français d'Accréditation (Cofrac) atteste que :
The French Committee for Accreditation (Cofrac) certifies that :

SAINT - GOBAIN PAM (SG PAM)
N° SIREN : 755802105

Satisfait aux exigences de la norme **NF EN ISO/IEC 17025 : 2017**
Fulfils the requirements of the standard

et aux règles d'application du Cofrac pour les activités d'analyses/essais/étalonnages en :
and Cofrac rules of application for the activities of testing/calibration in :

MATERIAUX / MATERIAUX PLASTIQUES ET COMPOSITES A MATRICE ORGANIQUE
MATERIALS / PLASTIC MATERIALS AND ORGANIC COMPOSITES
BATIMENT ET GENIE CIVIL / ELEMENTS DE CONSTRUCTION - BETON, CIMENT, MORTIER, COULIS ET CONSTITUANTS (ADDITIONS, ADJUVANTS, PRODUITS SPECIAUX, PRODUITS DE CURE) - EQUIPEMENTS DU BATIMENT - ROBINETTERIE ET ASSEMBLAGES - EQUIPEMENTS DU BATIMENT - TUYAUX ET TUBES METALLIQUES
BUILDING AND CIVIL ENGINEERING / CONSTRUCTION COMPONENTS - CONCRETE, CEMENT, MORTAR, GROUT AND COMPONENTS (ADDITIONS, ADMIXTURES, SPECIAL PRODUCTS) - BUILDING EQUIPMENTS - BUILDING VALVES AND JOINTS - BUILDING EQUIPMENTS - METALLIC PIPES

réalisées par / *performed by :*

CENTRE DE RECHERCHES, DE MESURES ET D'ESSAIS - SG PAM
Site Maidières - Les Longues Raies
BP 109
54704 PONT A MOUSSON CEDEX

et précisément décrites dans l'annexe technique jointe
and precisely described in the attached technical appendix

L'accréditation suivant la norme internationale homologuée NF EN ISO/IEC 17025 est la preuve de la compétence technique du laboratoire dans un domaine d'activités clairement défini et du bon fonctionnement dans ce laboratoire d'un système de management adapté (cf. communiqué conjoint ISO-ILAC-IAF en vigueur disponible sur le site internet du Cofrac www.cofrac.fr)

Accreditation in accordance with the recognised international standard NF EN ISO/IEC 17025 demonstrates the technical competence of the laboratory for a defined scope and the proper operation in this laboratory of an appropriate management system (see current Joint ISO-ILAC-IAF Communiqué available on Cofrac web site www.cofrac.fr).

Le Cofrac est signataire de l'accord multilatéral d'EA pour l'accréditation, pour les activités objets de la présente attestation.

Cofrac is signatory of the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement for accreditation for the activities covered by this certificate.

Date de prise d'effet / *granting date* : **04/02/2020**

Date de fin de validité / *expiry date* : **31/07/2022**

Pour le Directeur Général et par délégation
On behalf of the General Director

Le Responsable du Pôle Bâtiment-Electricité,
Pole manager - Building-Electricity,

Kerno MOUTARD

La présente attestation n'est valide qu'accompagnée de l'annexe technique.

This certificate is only valid if associated with the technical appendix.

L'accréditation peut être suspendue, modifiée ou retirée à tout moment. Pour une utilisation appropriée, la portée de l'accréditation et sa validité doivent être vérifiées sur le site internet du Cofrac (www.cofrac.fr).

The accreditation can be suspended, modified or withdrawn at any time. For a proper use, the scope of accreditation and its validity should be checked on the Cofrac website (www.cofrac.fr).

Cette attestation annule et remplace l'attestation N° 1-1984 Rév 6.

This certificate cancels and replaces the certificate N° 1-1984 [Rév 6](#).

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du Cofrac.

The Cofrac's liability applies only to the french text.

Comité Français d'Accréditation - 52, rue Jacques Hillairet 75012 PARIS

Tél. : +33 (0)1 44 68 82 20 – Fax : 33 (0)1 44 68 82 21

Siret : 397 879 487 00031

www.cofrac.fr

ANNEXE TECHNIQUE
TECHNICAL ANNEX

à l'attestation N° 1-1984 rév. 7
to accreditation N° 1-1984 rev. 7

L'accréditation concerne les prestations réalisées par :
The accreditation relates to the services provided by:

CENTRE DE RECHERCHES, DE MESURES ET D'ESSAIS - SG PAM
Site Maidières - Les Longues Raies
BP 109
54704 PONT A MOUSSON CEDEX

Contact: **Mr Philippe BIDU**

Tel.: 03 83 80 75 67

Email: philippe.bidu@saint-gobain.com

Dans ses unités techniques :
In its technical units:

- **Unité Technique n°1 : Centre d'essais des produits**
- Technical unit n° 1: Product test centre
- **Unité Technique n°2 : Centre de Recherches et Mesures**
- Technical unit n° 2: Research and Measurements Centre

Elle porte sur les essais : voir pages suivantes
This involves the following tests: see following pages

Accréditation Non Valide

Unité Technique n°1 :
Centre d'essais des produits
Technical Unit n°1:
Product test centre

Portée flexible FLEX1 : le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les essais en suivant les méthodes référencées et leurs révisions ultérieures.
FLEX1 flexible scope: the laboratory is recognised as competent to carry out the tests, in compliance with the referenced methods and their subsequent revisions.

BATIMENT ET GENIE CIVIL - EQUIPEMENTS DU BÂTIMENT / ROBINETTERIE ET ASSEMBLAGES Essais hydrauliques <i>(ex domaine 89 : Essais de robinetterie destinée à l'équipement du bâtiment)</i> BUILDING AND CIVIL ENGINEERING - BUILDING EQUIPMENTS/ VALVES AND JOINTS Hydraulic Testing <i>(ex area 89: Tests on valves for building equipment)</i>			
Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>
Assemblage flexible Jonction comprenant 2 coupes de tuyau <i>Flexible joint</i> <i>Junction comprising 2 pipe</i> <i>sections</i>	Etanchéité Sealing	Détection de fuite par observation visuelle après application d'une pression interne négative ainsi que d'un effort tranchant et d'une déviation. <i>Leak detection by visual observation after application of a negative internal pressure as well as a shearing force and a deviation.</i>	NF EN 545 (§5.2 et/and 5.3) NF EN 598 (§5.5)
		Détection de fuite par observation visuelle après application d'une pression interne positive ainsi que d'un effort tranchant et d'une déviation. <i>Leak detection by visual observation after application of a positive internal pressure as well as a shearing force and a deviation.</i>	NF EN 545 (§5.2 et/and 5.3) NF EN 598 (§5.5)
		Détection de fuite par observation visuelle après application d'une pression interne cyclique <i>Leak detection by visual observation after application of a cyclic internal pressure</i>	NF EN 545 (§5.2 et/and 5.3) NF EN 598 (§5.5)
		Détection de fuite par observation visuelle après application d'une pression hydrostatique externe positive ainsi que d'un effort tranchant <i>Leak detection by visual observation after application of a positive external hydrostatic pressure as well as a shearing force.</i>	NF EN 545 (§5.2 et/and 5.3) NF EN 598 (§5.5)

Portée flexible FLEX1 : le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les essais en suivant les méthodes référencées et leurs révisions ultérieures.

FLEX1 flexible scope: the laboratory is recognised as competent to carry out the tests, in compliance with the referenced methods and their subsequent revisions.

BATIMENT ET GENIE CIVIL - EQUIPEMENTS DU BÂTIMENT / ROBINETTERIE ET ASSEMBLAGES Essais hydrauliques (ex domaine 89 : Essais de robinetterie destinée à l'équipement du bâtiment) BUILDING AND CIVIL ENGINEERING - BUILDING EQUIPMENT/ VALVES AND JOINTS Hydraulic Testing (ex area 89: Tests on valves and joints for building equipment)			
Objet soumis à l'essai Item submitted for testing	Caractéristiques ou grandeurs mesurées Specifications or measured quantities	Principe de la méthode Principle of the method	Référence de la méthode Method reference
Robinetterie de sectionnement Shut-off valve	Observation visuelle : détection de fuite vers l'extérieur et autres dégradations <i>Visual observation: detection of leakage to the exterior and other damage</i>	Détermination de la résistance à la pression interne d'eau sur l'enveloppe <i>Determination of the resistance to internal pressure of water on the sleeve</i>	NF EN 1074-2 (§5.1.1)
	Observation visuelle : détection de fuite Pression interne de l'eau sur l'obturateur fermé au couple MOT (maximum operating torque). <i>Visual observation: leak detection Internal pressure of water on obturator closed with MOT (maximum operating torque).</i>	Résistance de l'obturateur à la pression différentielle <i>Resistance of the obturator to differential pressure</i>	NF EN 1074-2 (§5.1.2)
	Observation visuelle : détection de fuite <i>Visual observation: leak detection</i>	Vérification de l'étanchéité sous une pression interne de 1.5 fois la PFA <i>Check of sealing under internal pressure of 1.5 times PFA (allowable operating pressure)</i>	NF EN 1074-2 (§5.2.1.1)
	Observation visuelle : détection de fuite <i>Visual observation: leak detection</i>	Vérification de l'étanchéité sous pression relative négative. Le système pompe - appareil de robinetterie est isolé pendant un temps donné. <i>Check sealing under negative relative pressure. Pump system - tap device is isolated for a given time.</i>	NF EN 1074-2 (§5.2.1.2)
	Observation visuelle : détection de fuite <i>Visual observation: leak detection</i>	Vérification de l'étanchéité après fermeture du siège sous un couple déterminé <i>Check on sealing after the closure of seat under a given torque</i>	NF EN 1074-2 (§5.2.2.1 et/and 5.2.2.2)
	Caractéristiques hydrauliques Mesure du coefficient de débit Kv <i>Hydraulic specifications Measurement of Kv flow coefficient</i>	Détermination de la perte de charge engendrée par l'appareil de robinetterie dans la canalisation <i>Determination of loss of charge generated by the valve device in the pipe</i>	NF EN 1074-2 (§5.3) NF EN 1267
	Observation visuelle de l'état de l'appareil après un temps défini puis essai d'étanchéité du siège <i>Visual observation of condition of device after a defined time and then seat leakage test</i>	Vérification de l'état de l'appareil et de l'étanchéité après action d'une solution chlorée pendant un temps défini <i>Check of condition of device and seal after action of a chlorine solution for a defined time</i>	NF EN 1074-2 (§5.4) NF EN 805

BATIMENT ET GENIE CIVIL - EQUIPEMENTS DU BÂTIMENT / ROBINETTERIE ET ASSEMBLAGES**Essais hydrauliques***(ex domaine 89 : Essais de robinetterie destinée à l'équipement du bâtiment)***BUILDING AND CIVIL ENGINEERING - BUILDING EQUIPMENT/ VALVES AND JOINTS****Hydraulic Testing***(ex area 89: Tests on valves and joints for building equipment)*

Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>
Poteaux et bouches <i>Pilar and underground hydrants</i>	Caractéristiques hydrauliques Mesure du coefficient de débit Kv <i>Hydraulic specifications</i> Measurement of Kv flow coefficient	Détermination de la perte de charge engendrée par l'appareil de robinetterie dans la canalisation <i>Determination of loss of charge generated by the valve device in the pipe</i>	NF EN 1074-6 (§5.3) NF EN 1267

Accréditation Non Valable

Portée flexible FLEX1 : le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les essais en suivant les méthodes référencées et leurs révisions ultérieures.

FLEX1 flexible scope: the laboratory is recognised as competent to carry out the tests, in compliance with the referenced methods and their subsequent revisions.

BATIMENT ET GENIE CIVIL - EQUIPEMENTS DU BÂTIMENT / ROBINETTERIE ET ASSEMBLAGES Essais mécaniques <i>(ex domaine 89 : Essais de robinetterie destinée à l'équipement du bâtiment)</i> BUILDING AND CIVIL ENGINEERING - BUILDING EQUIPMENT/ VALVES AND JOINTS Mechanical tests <i>(ex area 89: Tests on valves for building equipment)</i>			
Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>
Robinetterie de sectionnement <i>Shut-off valve</i>	Résistance à la flexion (MPa) <i>Flexural strength (MPa)</i>	Détermination de la résistance à la flexion L'appareil est monté dans un tronçon de canalisation <i>Determination of flexural strength</i> <i>The device is mounted in a section of pipe</i>	NF EN 1074-2 (§5.1.3)
	Observation visuelle : détection de fuite Couple d'ouverture puis de fermeture MST (minimum strength torque) <i>Visual observation: leak detection</i> <i>MST (minimum strength torque) for opening then closing</i>	Résistance de l'appareil de robinetterie aux efforts de manœuvre <i>Resistance of the valve device to operating force</i>	NF EN 1074-2 (§5.1.4)
	Couple de manœuvre maximal (MOT) (Nm) <i>Maximum operating torque (MOT) (Nm)</i>	Vérification du couple de manœuvre en ouverture et fermeture sous pression d'eau <i>Check on operating torque when opening and closing under water pressure</i>	NF EN 1074-2 (§5.2.3)

Portée flexible FLEX1 : le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les essais en suivant les méthodes référencées et leurs révisions ultérieures.

FLEX1 flexible scope: the laboratory is recognised as competent to carry out the tests, in compliance with the referenced methods and their subsequent revisions.

BATIMENT ET GENIE CIVIL - EQUIPEMENTS DU BÂTIMENT / ROBINETTERIE ET ASSEMBLAGES

Essais d'endurance ou de fatigue

(ex domaine 89 : Essais de robinetterie destinée à l'équipement du bâtiment)

BUILDING AND CIVIL ENGINEERING - BUILDING EQUIPMENT/ VALVES AND JOINTS

Endurance or fatigue tests

(ex area 89: Tests on valves for building equipment)

Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>	Commentaires <i>Comments</i>
Robinetterie de sectionnement <i>Shut-off valve</i>	Pression d'eau et couples MOT (Nm) Observation visuelle : détection de fuite <i>Water pressure and MOT (Nm)</i> <i>Visual observation: leak detection</i>	Vérification de la résistance d'un appareil soumis à un nombre donné de cycles ouvertures / fermetures sous pression d'eau égale au minimum de PFA <i>Check of resistance of a device submitted to a given number of opening / closing cycles under water pressure equal to minimum PFA</i>	NF EN 1074-2 (§5.5)	Essai jusqu'à DN = 1600 mm (uniquement pour les robinets de sectionnement à papillon) <i>Test up to DN = 1600 mm (solely for shut-off butterfly valves)</i>

Unité Technique n°2 :
Centre de Recherches et Mesures
Technical Unit n°2:
Research and Measurements Centre

(*) **Portée FIXE (norme annulée)** : Le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les méthodes décrites en respectant strictement les méthodes reconnues mentionnées dans la portée.

(*) **FIXED Scope (standard canceled)**: *The laboratory is recognised as competent to carry out the methods described, in strict compliance with the recognised methods referred to in the scope.*

Portée flexible FLEX1 : Le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les essais en suivant les méthodes référencées et leurs révisions ultérieures.

FLEX1 flexible scope: *The laboratory is recognised as competent to carry out the tests, in compliance with the referenced methods and their subsequent revisions.*

BATIMENT ET GENIE CIVIL - EQUIPEMENTS DU BÂTIMENT / TUYAUX ET TUBES METALLIQUES Essais mécaniques <i>(ex domaine HP BAT-8 : Essais de matériaux métalliques destinés à l'équipement du bâtiment)</i> BUILDING AND CIVIL ENGINEERING - BUILDING EQUIPMENT/ METAL TUBES AND PIPES Mechanical tests <i>(ex area HP BAT-8: Tests on metal materials for building equipment)</i>			
Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>
Coupe de tuyau de fonte revêtu ciment ou époxy <i>Section of cast iron pipe coated in cement or epoxy</i>	Diminution d'épaisseur de revêtement (mm) <i>Reduction of coating thickness (mm)</i>	Essai de résistance à l'abrasion : Détermination de la diminution d'épaisseur du revêtement due à l'abrasion par glissement de graviers <i>Abrasion resistance testing Determination of reduction of coating thickness due to abrasion by grit sliding</i>	NF EN 598 (§5.9)
Fragment de tuyau de fonte non revêtu <i>Fragment of uncoated cast iron pipe</i>	Dureté Brinell (HB) <i>Brinell hardness (BH)</i>	Détermination de la dureté Brinell de la surface extérieure <i>Determination of Brinell hardness of outer surface</i>	NF EN 598 (§6.4) NF EN 545 (§6.4) NF EN ISO 6506-1
Eprouvette prélevée dans un tuyau de fonte <i>Specimen collected in a cast iron pipe</i>	Résistance à la traction (MPa) Allongement à la rupture (%) <i>Tensile strength (MPa) Elongation at break (%)</i>	Détermination de la résistance à la traction et à l'allongement <i>Determination of tensile strength and elongation at break</i>	NF EN 598 (§6.3) NF EN 545 (§6.3) NF EN ISO 6892-1 (Method B) + NF EN 10002:2001 (*)

Portée flexible FLEX1 : Le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les essais en suivant les méthodes référencées et leurs révisions ultérieures.

FLEX1 flexible scope: The laboratory is recognised as competent to carry out the tests, in compliance with the referenced methods and their subsequent revisions.

BATIMENT ET GENIE CIVIL - EQUIPEMENTS DU BÂTIMENT / TUYAUX ET TUBES METALLIQUES Analyses physico-chimiques (ex domaine HP BAT-8 : Essais de matériaux métalliques destinés à l'équipement du bâtiment) BUILDING AND CIVIL ENGINEERING - BUILDING EQUIPMENT/ METAL TUBES AND PIPES Physical and chemical analyses (ex area HP BAT-8: Tests on metal materials for building equipment)			
Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>
Assemblage d'un tuyau et d'un raccord en fonte revêtu ciment ou époxy <i>Assembly of cast iron pipe and connection coated in cement or epoxy</i>	Résistance à la corrosion (μm) Observation visuelle : détection de fissure, cloquage ou décollement <i>Corrosion resistance (μm)</i> <i>Visual observation: detection of cracking, blistering or peeling</i>	Essai de résistance chimique aux effluents acides et basiques : Détermination de la résistance à la corrosion des revêtements intérieurs et du joint après exposition à des solutions acides et basiques <i>Chemical resistance testing to acid and basic effluents: Determination of corrosion resistance of interior finishes and seal after exposure to acidic and basic solutions</i>	NF EN 598 (§5.6)

(*) **Portée FIXE (norme annulée)** : Le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les méthodes décrites en respectant strictement les méthodes reconnues mentionnées dans la portée.

(*) **FIXED Scope (standard canceled)**: The laboratory is recognised as competent to carry out the methods described, in strict compliance with the recognised methods referred to in the scope.

Portée flexible FLEX1 : Le laboratoire est reconnu compétent pour pratiquer les essais en suivant les méthodes référencées et leurs révisions ultérieures.

FLEX1 flexible scope: The laboratory is recognised as competent to carry out the tests, in compliance with the referenced methods and their subsequent revisions.

MATERIAUX / MATERIAUX PLASTIQUES ET COMPOSITES A MATRICE ORGANIQUE			
Essais mécaniques			
<i>(ex domaine 93 : Essais sur plastiques et sur composites à matrice organique)</i>			
MATERIALS/ PLASTIC AND COMPOSITE MATERIALS WITH AN ORGANIC MATRIX			
Mechanical tests			
<i>(ex area 93: Tests on plastics and on composite materials with an organic matrix)</i>			
Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>
Eprouvette type H2 prélevée dans une garniture d'étanchéité ou une plaque en caoutchouc <i>H2 type specimen collected in a sealing sleeve or rubber plate</i>	Dureté DIDC micro essai <i>IRHD hardness</i> Micro test	Détermination de la dureté d'une éprouvette en caoutchouc à température ambiante <i>Determination of the hardness of a rubber specimen at ambient temperature</i>	EN 681-1 ISO 48-2
Eprouvette prélevée dans une garniture d'étanchéité ou une plaque en caoutchouc <i>Specimen collected in a sealing sleeve or rubber plate</i>	Déformation rémanente (%) <i>Compression set (%)</i>	Détermination de la déformation rémanente d'une éprouvette en caoutchouc après compression ou traction à différentes températures <i>Determination of the compression set of a rubber specimen after compression or traction at different temperatures</i>	EN 681-1 ISO 815: 1991 (*) ISO 2285 ISO 815-1
Pion de type B prélevé dans une garniture d'étanchéité ou une plaque en caoutchouc <i>Type B piece collected in a sealing sleeve or a rubber plate</i>	Relaxation de contrainte en compression (%) <i>Relaxation of compression stress (%)</i>	Détermination de la relaxation de contrainte d'un pion en caoutchouc après conditionnement thermique et mécanique pendant 7 ou 100 jours <i>Determination of stress relaxation of a rubber piece after thermal and mechanical conditioning for 7 days or 100 days</i>	EN 681-1 ISO 3384-1
Eprouvette type H2 prélevée dans une garniture d'étanchéité ou une plaque en caoutchouc <i>H2 type specimen collected in a sealing sleeve or a rubber plate</i>	Résistance à la traction (MPa) Allongement à la rupture (%) <i>Tensile strength (MPa)</i> <i>Elongation at break (%)</i>	Détermination de la résistance à la traction et de l'allongement à la rupture <i>Determination of tensile strength and elongation at break</i>	EN 681-1 ISO 37
	Dureté DIDC Résistance à la traction (MPa) Allongement à la rupture (%) <i>IRHD hardness</i> <i>Tensile strength (MPa)</i> <i>Elongation at break (%)</i>	Détermination des variations de dureté, de résistance à la traction et d'allongement à la rupture des éprouvettes en caoutchouc, après vieillissement en étuve à 70°C <i>Determination of variations of hardness, tensile strength and elongation at break of rubber specimens, after ageing in oven at 70°C</i>	EN 681-1 ISO 188 ISO 48-2 ISO 37

MATERIAUX / MATERIAUX PLASTIQUES ET COMPOSITES A MATRICE ORGANIQUE**Essais mécaniques***(ex domaine 93 : Essais sur plastiques et sur composites à matrice organique)***MATERIALS/ PLASTIC AND COMPOSITE MATERIALS WITH AN ORGANIC MATRIX****Mechanical tests***(ex area 93: Tests on plastics and on composite materials with an organic matrix)*

Objet soumis à l'essai <i>Item submitted for testing</i>	Caractéristiques ou grandeurs mesurées <i>Specifications or measured quantities</i>	Principe de la méthode <i>Principle of the method</i>	Référence de la méthode <i>Method reference</i>
Eprouvette de Delft prélevée dans une garniture d'étanchéité ou une plaque de caoutchouc <i>Delft specimen collected in a sealing sleeve or rubber plate</i>	Résistance au déchirement (N) <i>Tear strength (N)</i>	Détermination de la résistance au déchirement d'une éprouvette de Delft en caoutchouc <i>Determination of tear strength of a rubber Delft specimen</i>	ISO 34-2 EN 681-1
Eprouvette prélevée dans une garniture d'étanchéité ou une plaque en caoutchouc <i>Specimen collected in a sealing sleeve or rubber plate</i>	Variation de volume (%), de masse (%), d'épaisseur (%), de dureté (DIDC), de résistance à la rupture (%) ou d'allongement à la rupture (%) <i>Change in volume (%), mass (%) thickness (%), hardness (IRHD), breaking strength (%) or elongation at break (%)</i>	Détermination de la variation d'une caractéristique d'une éprouvette en caoutchouc après immersion dans l'eau ou dans une huile de référence <i>Determination of change in a specification of a rubber specimen after immersion in water or reference oil</i>	EN 681-1 ISO 1817
	Dureté Shore A <i>Shore A Hardness</i>	Détermination de la dureté d'une éprouvette en caoutchouc à température ambiante <i>Determination of the hardness of a rubber specimen at ambient temperature</i>	ISO 48-4
Film libre <i>Free film</i>	Prise de poids (g) <i>Weight gain (g)</i>	Résistance chimique - Détermination de la prise de poids d'un film immergé <i>Chemical resistance - Determination of weight gain of an immersed film</i>	EN ISO 62 EN 15189 (§6.1) EN 15655-1

Accréditation rendue obligatoire dans le cadre réglementaire français précisé par le texte cité en référence dans le document Cofrac LAB INF 99 disponible sur www.cofrac.fr

Accreditation made mandatory under French law, as detailed in the text cited in reference in document Cofrac LAB INF 99 and available from www.cofrac.fr.

Date de prise d'effet : **04/02/2020**
Date de fin de validité : **31/07/2022**

La Responsable d'accréditation
The Accreditation Manager

Marie HERBAUT

Accréditation Non Valide

Cette annexe technique annule et remplace l'annexe technique 1-1984 Rév. 6.

Comité Français d'Accréditation - 52, rue Jacques Hillairet 75012 PARIS Tél. : +33 (0)1 44 68 82 20 – Fax : 33 (0)1 44 68 82 21 Siret : 397 879 487 00031 www.cofrac.fr
--